

Số: 140/TTr-UBND

Quảng Ngãi, ngày 07 tháng 9 năm 2022

TỜ TRÌNH

Về việc phân bổ kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 cho các dự án đủ điều kiện giao vốn, nguồn vốn ngân sách địa phương đối ứng (các dự án sử dụng vốn hỗ trợ phát triển chính thức (ODA) và vốn vay ưu đãi của các nhà tài trợ nước ngoài)

Kính gửi: Hội đồng nhân dân tỉnh

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19/6/2015; Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22/11/2019;

Căn cứ Luật Đầu tư công ngày 13/6/2019;

Căn cứ Nghị định số 40/2020/NĐ-CP ngày 06/4/2020 của Chính phủ về quy định chi tiết một số điều của Luật Đầu tư công;

Căn cứ Nghị quyết số 71/NQ-HĐND ngày 08/9/2021; Nghị quyết số 98/NQ-HĐND ngày 08/12/2021 và Nghị Quyết số 26/NQ-HĐND ngày 07/7/2022 của HĐND tỉnh; tổng kế hoạch vốn trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 nguồn vốn ngân sách địa phương dự kiến giao cho các dự án sử dụng vốn nước ngoài (ODA), vốn vay ưu đãi là 400,0 tỷ đồng, đã giao cho các dự án đủ điều kiện là 240,2 tỷ đồng, còn lại 159,8 tỷ đồng dự kiến phân bổ cho các dự án khi đủ điều kiện giao vốn.

Theo đề nghị của Giám đốc Sở Kế hoạch và Đầu tư, sự thống nhất của UBND tỉnh, UBND tỉnh kính trình HĐND tỉnh xem xét phân bổ **23,5 tỷ đồng** kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 cho các dự án đủ điều kiện giao vốn, nguồn vốn ngân sách địa phương đối ứng (các dự án sử dụng vốn hỗ trợ phát triển chính thức (ODA) và vốn vay ưu đãi của các nhà tài trợ nước ngoài), cụ thể như sau:

(1) Dự án Phục hồi và Quản lý rừng bền vững tại miền Trung và miền Bắc Việt Nam (KFW9) giai đoạn 1, tỉnh Quảng Ngãi:

Dự án được Thủ tướng Chính phủ quyết định chủ trương đầu tư tại Quyết định số 817/QĐ-TTg ngày 13/7/2022; theo đó, dự án có tổng mức đầu tư là 5.142.589 USD, tương đương 114,750 tỷ đồng; được thực hiện trong thời gian 07 năm từ năm 2023 đến năm 2029 thuộc hai kỳ trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 và giai đoạn 2026 - 2030; trong đó:

- Vốn vay ưu đãi (OCR) của KFW: 1.512.232 USD, tương đương 33,750 tỷ đồng (gồm: Vốn NSTW cấp phát chiếm 30% tương đương 10,125 tỷ đồng, tính vay lại 70% tương đương 23,625 tỷ đồng).

- Vốn viện trợ không hoàn lại: 2.540.550 USD, tương đương 56,700 tỷ đồng.

- Vốn đối ứng từ ngân sách tỉnh: 1.088.807 USD, tương đương 24,300 tỷ đồng.

Theo đề nghị của chủ đầu tư, nhu cầu vốn đầu tư công trung hạn 2021 - 2025 nguồn ngân sách tỉnh đối ứng cho dự án là 14,5 tỷ đồng. Vì vậy, đề nghị bố trí nguồn vốn đối ứng của Tỉnh cho dự án đã có trong kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 là **14,5 tỷ đồng**.

(2) Dự án “Làng hòa bình Việt Nam - Hàn Quốc” (KVPVP) tại tỉnh Quảng Ngãi:

Dự án có thời gian thực hiện 5 năm (từ năm 2022 đến năm 2026), có tổng mức đầu tư là 4.339.047 USD, tương đương 100,579 tỷ đồng; trong đó:

- Vốn ODA viện trợ không hoàn lại KOICA: 3.925.486 USD, tương đương 90,992 tỷ đồng;

- Vốn đối ứng của Tỉnh: 413.561 USD, tương đương 9,587 tỷ đồng.

Hiện nay, UBND tỉnh đang trình HĐND tỉnh xem xét, ban hành Nghị quyết quyết định chủ trương đầu tư dự án tại kỳ họp HĐND tỉnh khóa XIII, lần thứ 10. Vì vậy, đề nghị bố trí nguồn vốn đối ứng của Tỉnh cho dự án đã có trong kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 là **9,0 tỷ đồng**.

(Phụ lục chi tiết kèm theo)

(Kèm theo dự thảo Nghị quyết của HĐND tỉnh)

Kính trình HĐND tỉnh xem xét, quyết nghị./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Ban Thường vụ Tỉnh ủy;
- Thường trực Tỉnh ủy;
- Thường trực HĐND tỉnh;
- CT, PCT UBND tỉnh;
- Đại biểu HĐND tỉnh;
- Ban KTNS - HĐND tỉnh;
- Các Sở: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính;
- VPUB: CVP, PCVP, các P.N/cứu;
- Lưu: VT, KTTHthuc376

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
CHỦ TỊCH**



Đặng Văn Minh

Phụ lục

Phân bổ kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 cho các dự án đủ điều kiện giao vốn, nguồn vốn ngân sách địa phương đối ứng (các dự án sử dụng vốn hỗ trợ phát triển chính thức (ODA) và vốn vay ưu đãi của các nhà tài trợ nước ngoài)

(Ký, ghi rõ họ và tên, số 140 TT-UBND ngày 07/09/2022 của UBND tỉnh Quảng Ngãi)



Đơn vị: Triệu đồng

| STT | Danh mục dự án | Đầu mối giao kế hoạch | Thời gian bắt đầu | Thời gian kết thúc | Nhà tài trợ | Số quyết định; ngày, tháng, năm | Tổng số (tất cả các nguồn vốn) | Vốn đối ứng | | Vốn nước ngoài (theo Hiệp định) | | | | Kế hoạch trung hạn giai đoạn 2021-2025 vốn đối ứng ngân sách, tính sau khi giao bổ sung | Ghi chú | | |
|-----|---|-----------------------|-------------------|--------------------|-------------|---|--------------------------------|-------------|-----------|---------------------------------|----------------------|---------|---------------------|---|---------|----------------------|---|
| | | | | | | | | TMDT | Trong đó: | Tổng số | Quy đổi ra tiền Việt | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | NSTW | NSDP | Tính bằng nguyên tệ | | | Bưu vào cân đối NSTW | Viện trợ không hoàn lại |
| | Tổng cộng | | | | | | 215.329 | 33.887 | 0 | 33.887 | 4.052.783 triệu USD | 181.442 | 10.125 | 147.692 | 23.625 | 23.500 | |
| 1 | * Dự án đã có Quyết định chủ trương đầu tư | | | | | | 114.750 | 24.300 | 0 | 24.300 | 4.052.783 triệu USD | 90.450 | 10.125 | 56.700 | 23.625 | 14.500 | Thủ tướng Chính phủ Quyết định chủ trương đầu tư tại Quyết định số 817/QĐ-TTg ngày 13/7/2022 |
| | * Dự án đang trình UBND tỉnh ban hành Nghị quyết Quyết định chủ trương đầu tư | | | | | | 100.579 | 9.587 | 0 | 9.587 | 3.925 triệu USD | 90.992 | 0 | 90.992 | 0 | 9.000 | UBND tỉnh đã trình UBND tỉnh xem xét, ban hành Nghị quyết đầu tư tại kỳ họp UBND tỉnh khóa VIII, kỳ họp thứ 9 |
| 1 | Dự án "Làng hòa bình Việt Nam - Hàn Quốc" (KVPVP) tại tỉnh Quảng Ngãi | Số Kế hoạch và Đầu tư | 2022 | 2026 | Hàn Quốc | Quyết định số 817/QĐ-TTg ngày 13/7/2022 | 100.579 | 9.587 | 0 | 9.587 | 3.925 triệu USD | 90.992 | 0 | 90.992 | 0 | 9.000 | UBND tỉnh đã trình UBND tỉnh xem xét, ban hành Nghị quyết đầu tư tại kỳ họp UBND tỉnh khóa VIII, kỳ họp thứ 9 |

Ghi chú: Nguồn vốn bố trí kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025, cho 02 dự án nói trên lấy từ 159,8 tỷ đồng còn lại chưa phân bổ tại Nghị Quyết số 26/NQ-HĐND ngày 07/7/2022 của HĐND tỉnh và Quyết định số 823/QĐ-UBND ngày 28/7/2022 của UBND tỉnh.

HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN
TỈNH QUẢNG NGÃI

Số: /NQ-HĐND

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quảng Ngãi, ngày tháng 9 năm 2022

*Kiểm tra
21/8/2022
Canh*

Dự thảo

NGHỊ QUYẾT

Về bố trí nguồn vốn ngân sách tỉnh đối ứng cho các dự án sử dụng vốn ODA, vốn vay ưu đãi nước ngoài đủ điều kiện giao vốn từ nguồn vốn đã có trong kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH QUẢNG NGÃI
KHÓA XIII - KỲ HỌP THỨ 9**

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật sửa đổi bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật tổ chức chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;

Căn cứ Luật Đầu tư công ngày 13 tháng 6 năm 2019;

Căn cứ Nghị định số 40/2020/NĐ-CP ngày 06/4/2020 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật đầu tư công;

Căn cứ Nghị Quyết số 26/NQ-HĐND ngày 07/7/2022 của HĐND tỉnh Về việc điều chỉnh kế hoạch đầu tư công trung hạn 2021-2025 và phân bổ vốn cho các dự án đủ điều kiện thuộc nguồn vốn ngân sách địa phương;

Xét Tờ trình số/TTr-UBND ngày .../9/2022 của UBND tỉnh về việc bố trí kế hoạch đầu tư công trung hạn 2021 - 2025 nguồn vốn ngân sách tỉnh đối ứng cho các dự án sử dụng vốn ODA, vốn vay ưu đãi nước ngoài đủ điều kiện giao vốn từ nguồn vốn đối ứng của tỉnh đã có trong kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025; Báo cáo thẩm tra của Ban Kinh tế - Ngân sách Hội đồng nhân dân tỉnh và ý kiến đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh tại kỳ họp.

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Thống nhất bố trí kế hoạch đầu tư công trung hạn 2021 - 2025 nguồn vốn ngân sách tỉnh đối ứng cho các dự án sử dụng vốn ODA, vốn vay ưu đãi nước ngoài đủ điều kiện giao vốn từ nguồn vốn đối ứng của tỉnh đã có trong kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025:

(1) Dự án Phục hồi và Quản lý rừng bền vững tại miền Trung và miền Bắc Việt Nam (KFW9) giai đoạn 1, tỉnh Quảng Ngãi bố trí **14,5 tỷ đồng**.

(2) Dự án “Làng hòa bình Việt Nam - Hàn Quốc” (KVPVP) tại tỉnh Quảng Ngãi bố trí **9,0 tỷ đồng**.

(Chi tiết tại Phụ lục kèm theo)

Điều 2. Tổ chức thực hiện

1. Ủy ban nhân dân tỉnh tổ chức triển khai thực hiện Nghị quyết theo đúng quy định của pháp luật.

2. Thường trực Hội đồng nhân dân tỉnh, các Ban của Hội đồng nhân dân tỉnh, Tổ đại biểu và đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh giám sát việc thực hiện Nghị quyết.

Điều 3. Hiệu lực thi hành

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân tỉnh Quảng Ngãi Khóa XIII Kỳ họp thứ 9 thông qua ngày ... tháng 9 năm 2022 và có hiệu lực từ ngày thông qua./.

Nơi nhận:

- Ủy ban Thường vụ Quốc hội, Chính phủ;
- Ban Công tác đại biểu của UBTWQH;
- Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Bộ Tài chính;
- TTTU, TTHĐND, UBND, UBNDTQVN tỉnh;
- Các cơ quan chuyên trách tham mưu, giúp việc Tỉnh ủy;
- Đoàn ĐBQH tỉnh;
- Các Ban của HĐND tỉnh;
- Đại biểu HĐND tỉnh;
- Các sở ban ngành, hội đoàn thể tỉnh;
- Cơ quan Trung ương đóng trên địa bàn tỉnh;
- Văn phòng UBND tỉnh;
- TT HĐND, UBND các huyện, thị xã, thành phố;
- VP ĐĐBQH và HĐND tỉnh: C-PVP, các Phòng, CV;
- Trung tâm Công báo và Tin học tỉnh;
- Đài PTTH tỉnh, Báo Quảng Ngãi;
- Lưu: VT, KTNS.

CHỦ TỊCH

Bùi Thị Quỳnh Vân

Phụ lục
BỘ TRƯNG NGUỒN VỐN ĐỐI ƯNG NGOÀI ĐỂ ỨNG CHO CÁC DỰ ÁN SỬ DỤNG VỐN NƯỚC NGOÀI (ODA) VÀ VỐN VAY ƯU ĐÃI
CỦA CÁC NHÀ TÀI TRỢ NƯỚC NGOÀI ĐỂ ĐIỀU KIỆN ĐỦ ĐIỀU KIỆN ĐÓNG KẾ HOẠCH ĐẦU TƯ CÔNG TRUNG HẠN GIAI ĐOẠN 2021-2025

Nguồn vốn: Đối ứng của ngân sách tỉnh từ nguồn XDCB tập trung
 (Kèm theo Nghị quyết số/NQ-HĐND ngày /9/2022 của HĐND tỉnh Quảng Ngãi)

Đơn vị: Triệu đồng

| STT | Đanh mục dự án | Đầu mối giao kế hoạch | Thời gian bắt đầu | Thời gian kết thúc | Nhà tài trợ | Số quyết định; ngày, tháng, năm | Quyết định đầu tư/ Quyết định chủ trương đầu tư | | | | | | Ghi chú | | |
|-----|--|--|-------------------|--------------------|-------------|---|---|--------|------|---------------------------------|---------|-----------|---------|--|---|
| | | | | | | | TMBĐT | | | | | | | Kế hoạch trung hạn giai đoạn 2021-2025 vốn đối ứng ngân sách tỉnh sau khi giao bổ sung | |
| | | | | | | | Vốn đối ứng | | | Vốn nước ngoài (theo Hiệp định) | | | | | |
| | | | | | | | Tổng số | NSTW | NSDP | Tính bằng nguyên tệ | Tổng số | Trong đó: | | | Đưa vào cân đối NSTW |
| | Tổng cộng | | | | | | 215.329 | 33.887 | 0 | 33.887 | 181.442 | 56.700 | 114.617 | 23.500 | |
| | * Dự án đã có Quyết định chủ trương đầu tư | | | | | | 114.750 | 24.300 | 0 | 24.300 | 90.450 | 56.700 | 23.625 | 14.500 | |
| 1 | Phục hồi và Quản lý rừng bền vững khu vực miền Trung và miền Bắc Việt Nam - Dự án KFW9 (giai đoạn 1) tỉnh Quảng Ngãi | Sở Nông nghiệp và phát triển nông thôn | 2023 | 2029 | Đức | Quyết định số 817/QĐ-TTg ngày 13/7/2022 | 114.750 | 24.300 | 0 | 24.300 | 90.450 | 56.700 | 23.625 | 14.500 | Thủ tướng Chính phủ Quyết định chủ trương đầu tư tại Quyết định số 817/QĐ-TTg ngày 13/7/2022 |
| | * Dự án đang trình HĐND tỉnh ban hành Nghị quyết Quyết định chủ trương đầu tư | | | | | | 100.579 | 9.587 | 0 | 9.587 | 90.992 | 0 | 90.992 | 9.000 | |
| 1 | Dự án "Làng hòa bình Việt Nam - Hàn Quốc" (KVPVP) tại tỉnh Quảng Ngãi | Sở Kế hoạch và Đầu tư | 2022 | 2026 | Hàn Quốc | | 100.579 | 9.587 | 0 | 9.587 | 90.992 | 0 | 90.992 | 9.000 | UBND tỉnh đã trình HĐND tỉnh xem xét, ban hành Nghị quyết Quyết định chủ trương đầu tư tại kỳ họp HĐND tỉnh khóa VIII, kỳ họp thứ 9 |

Ghi chú: Nguồn vốn bố trí kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025, cho 02 dự án nói trên lấy từ 159,8 tỷ đồng còn lại chưa phân bổ tại Nghị Quyết số 26/NQ-HĐND ngày 07/7/2022 của HĐND tỉnh và Quyết định số 823/QĐ-UBND ngày 28/7/2022 của UBND tỉnh.